Se loger

Le parcours de l'eau en ville

Wonen

Het parcours van water in de stad

At Home

The journey of water through the city

Du captage au robinet, l'eau parcourt un long trajet. Après son utilisation pour l'alimentation, l'hygiène, le nettoyage, ... l'eau est épurée avant d'être renvoyée dans la nature.
A chaque étape, il y a des pertes.

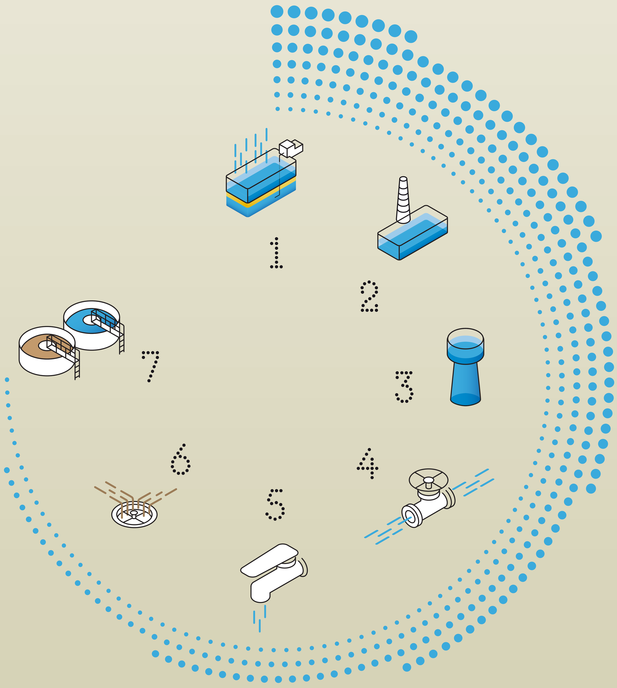
En traquant les fuites, en limitant l'usage d'eau potable et en récupérant l'eau de pluie pour le jardin ou le nettoyage, nous économisons une eau rare et précieuse.

Water legt een lang traject af, van opvang tot kraan. Nadat we het hebben gebruikt voor onze voeding, om ons te wassen, te kuisen, enz. wordt het gezuiverd en keert het terug naar de natuur. Maar bij iedere stap verliezen we wat.

Door lekken op te sporen, het gebruik van drinkwater te beperken en regenwater op te vangen voor de tuin of om mee schoon te maken, besparen we schaars en waardevol water.

From catchment to the tap, water travels a long distance. After being used for consumption, hygiene, cleaning, etc., water is purified before being returned to nature. At each stage, some water is lost.

By tracking leaks, limiting the use of drinking water and recovering rain water for the garden or cleaning, we save on a rare and precious resource: water.



1 CAPTAGE	1 OPVANG	1 CATCHMENT
2 TRAITEMENT	2 BEHANDELING	2 TREATMENT
3 STOCKAGE	3 OPSLAG	3 STORAGE
4 DISTRIBUTION	4 VERDELING	4 DISTRIBUTION
5 CONSOMMATION	5 GEBRUIK	5 CONSUMPTION
6 EGOUTTAGE	6 AFVOER	6 DRAINAGE
7 EPURATION	7 ZUIVERING	7 PURIFICATION

?

QUE FAIS-TU POUR ÉCONOMISER L'EAU CHEZ TOI?

WAT DOE JIJ OM THUIS WATER TE BESPAREN?

WHAT DO YOU DO TO SAVE WATER AT HOME?